

Rättelser och tillägg i Fredholm, K. (2021). *Genvägar, omvägar och irrvägar: Gymnasieelevers användning av maskinöversättning under uppsatsskrivande på spanska.*

[Doktorsavhandling.] Karlstads universitet, Uppsala universitet.

I avhandlingen har några ord och delar av ord bortfallit, samt ytterligare några oklarheter letat sig in. Dessa listas härnedan.

|                                 |                             |                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>s. 11, rad 7 uppfifrån</i>   | Det står:<br>Det skall stå: | ... genom både...<br>... genom att både...                                                              |
| <i>s. 16, rad 2 uppfifrån</i>   | Det står:<br>Det skall stå: | ... vilken typ, eller...<br>... vilken typ av översättning, eller...                                    |
| <i>s. 59, rad 5 nedifrån</i>    | Det står:<br>Det skall stå: | 8bygger på...<br>bygger på...                                                                           |
| <i>s. 88, rad 17 uppfifrån</i>  | Det står:<br>Det skall stå: | redigering av texter ett främmande språk...<br>redigering av texter på ett främmande språk...           |
| <i>s. 101, fotnot 58</i>        | Tillägg:                    | Pronomina <i>su</i> och <i>sus</i> kan också översättas med 'sin', 'sitt' respektive 'sina'.            |
| <i>s. 110, rad 2 nedifrån</i>   | Det står:<br>Det skall stå: | ... hyser betänkligheter kring de befarar att...<br>... hyser betänkligheter kring då de befarar att... |
| <i>s. 115, rad 14 uppfifrån</i> | Det står:<br>Det skall stå: | Typiska sådana miss uppstod...<br>Typiska sådana misstag uppstod...                                     |
| <i>s. 184, rad 17 uppfifrån</i> | Det står:<br>Det skall stå: | Especially in studies 3 and 4...<br>Especially in studies III and IV...                                 |